

UUS ELU

Hind
30
kop.

Toimetuse ja kontor Pärnus, Hommiku 1. 4. Telefon 3-25. Kontor avatud kella 9—16. Kuulutused kuulutuse küljel 40 kop. mm. ühel veerul, esiküljel 75 kop. mm. ühel kuulutusküljel veerul, tekstis 50 kop. mm. ühel kuulutusküljel veerul.

Nr 50.

Laupäeval, 25. oktoobril 1941. a.

1. aastakäik.

Abistamistake teeb rahva tugevaks

Anordnung.

Alle beschäftigten Metallarbeiter aus Betrieben mit einer Gefolgschaft bis zu 20 Arbeitskräften; einschliesslich der technischen Beamten, haben sich zwecks Registrierung im Arbeitsamt Pernau, Elevandi 7 zu melden.

Die Meldung erfolgt: A—K Freitag, den 24. Okt. 1941 von 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr. L—R Sonnabend, den 25. Okt. 1941 von 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr. S—Z Montag, den 27. Okt. 1941 von 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr.

Betriebe mit einer Gefolgschaft über 20 Arbeitskräften haben ein namentliches Verzeichnis ihrer Metallarbeiter bei derselben Stelle vorzulegen und zwar bis zum 27. Okt. 1941 vormittags 12 Uhr.

Das Verzeichnis muss enthalten: Name Vorname, geboren am, Familienstand, Beruf, jetzige Beschäftigung und Entlohnung.

Bei den Metallarbeitern, die aus betrieblichen Gründen in den vorgeschriebenen Zeiten unabhömmlich sind, besteht die Möglichkeit in der Zeit von 17—18 Uhr in derselben Dienststelle registriert zu werden.

A. B. Schmidt, Oberleutnant.
Wi Kdo. Reval Gruppe Arbeit
Aussenstelle Pernau

Käiskiri.

Kõigi käitiste metallitööised, mille tööliste arv ulatub kuni 20 tööliseni, juurdearvatud ka tehnilised töõjõud, on kohustatud endid registreerima Pärnu Töõametis Elevandi tä. 7.

Registreerimine toimub a'g'tähtedega: A—K reedel, 24. okt. 1941 kella 8—12 ja 14.30—18.00, L—R laupäeval, 25. okt. 1941 kella 8—12.30 ja 14.30—18.00, S—Z esmaspäeval, 27. okt. 1941 kella 8—12.30 ja 14.30—18.00.

Käitised, mille tööliste arv 20 või enam, on kohustatud esitama oma metallitööliste nimekirjad 27. okt. 1941. a. enne lõunat Töõametile. Nimekiri peab sisaldama: nime, eesnime, sünniaja, perekonnaseisu, elukutse, praeguse tegevuse ja töötasu suuruse.

Metallitöölisel, kes teenistuslikel põhjusil ettekirjutatud ajal registreerima ilmuda ei saa, võivad end registreerida samadel päevadel kell 18—18 samas kohas.

A. B. SCHMIDT Oberleutnant.
Wi Kdo. Reval Gruppe Arbeit
Aussenstelle Pernau

Kirjad jäetagu lahti

Postkontor juhib veelikordselt postitarvitajate tähelepanu määrusele, mille järgi kirjad tuleb kasti lasta või ära anda lahtiselt. Eriti maal on ühnenud juhtumid, kus kirjad kleebitakse kinni, mis aga on tsensuurilude tõttu tehniliseks raskuseks.

Ohvrinädal jõuab lõpule

Ohvrinäda Pärnu Toimkonna poolt korraldatav Eesti Rahva Ühisabi korjandus on lõpule jõudmas. Korjandus kestab reatavasti pühapäevade õhtuni. Nagu esialgsetest andmetest nähtub, suhtutakse korjandusele kõikjal soojalt, ja võib loota, et Pärnu ohver nende heaks, kes sõja laastavaid jälgi kõige enam tunda saanud, ei jää väga väikeseks.

On aga veel siiski suur osa kodanikke, kes mitmesugustel põhjustel ei ole saanud oma annetusi veel ära anda. Nendele kodanikele olgu siinkohal meelefulatetud, et annetuste vastuvõetupunktid on kuni korjandusnäda lõpuni kõikjal avatud ja annetusi võetakse vastu kuni pühapäeva õhtuni.

Vastuvõetupunktid asuvad:

1) Linna II lastesõimes, Kuressaare mnt. 7 (Vana-Pärnus); 2) Ülejäõe harturaamatukogu ruumes, Jannseni tä. 37; 3) Linna II algkoolis, Laadaplatsi ääres; 4) End. „Nooruse“ seitsimajas, Roheline tä. 1-b; 5) Ülejäõe palvemajas, Rohu tä. 2; 6) Punase Risti Pärnu Komitee ruumes, Akadeemia tä. 1; 7) Linnavalitsuse Hoolekande osakonnas, Gustav-Adolfi 12; 8) Linna Naiskutseskolis, Pühavaimu tä. 26; 9) Issandamuttmise koguduse kantseleis, Suur-Sepa tä. 5; 10) Linna II Lastesõime, Kooli (end. Elisabeti) 11;

11) Linna VI Lastesõime, Riia m. 139 (Papiniidus); 12) Linna VII algkoolis, Ruckülas.

Punktid on avatud ja raha ning asju võetakse vastu laupäeval, kella 9—11 e. l. ja kella 4—6 p. l., pühapäeval kella 9—11 e. l. ja kella 3—6 p. l.

Kodanikud, kelle ohvrinäda annetus veel tegemata, palutakse oma ohvrinnetus lähemasse vastuvõetupunkti viia veel ülejäänud korjanduspäevil. Kõigi annetus on vajalik, kuna neid, kes abi vajavad, on tõsiselt palju. Annetaame kõiki ohvrinäda, teades, et aitame sellega neid eestlasi, kellele punaste mõrvavate poolt loodud haavad ükssinda on liiga rasked kanda.

Linna avalikes asutustes ja ettevõtteis on ohvrinäda puhul üles pandud korjanduskarbid. Palume aidata ka neid täita. Kindlasti leidub teie rahataskus veidra ka selleks, et teie ohvrinäda annetus ei jääks tegemata.

Korjajad kõnelevad, et leidub kodanikke, kes pahandavad, et neid nende kodudes tülitatakse. Võib olla on juhusid, kus neid tülitatakse enam kui üks kord. See on tingitud korjajate liigeste agarusast. Andestage see neile. Ei tohiks unustada, et nüüd, kus olme järele vabad, ei või meie neid, kes punaste terrori all täielikult laostunud, üksinda jätta. Neid peab aitama, ja Eesti rahvas aitab neid, kõigist raskustist hoolimata.

Bekanntmachung

Nach der betreffenden Verordnung der Reichskreditkasse haben die Banken nur völlig heile und zum Umgang gültige Geldscheine zu empfangen. Diese Verordnung betrifft so wie Reichsmarken auch Rubel. Geldscheine mit Beschädigungen werden nicht empfangen.

Est. Bank,
Pernauer Fil.

Teadaanne

Reichskreditkasse sellekohase seletuse põhjal panga kassad võivad vastu võtta ainult täiesti terveid ja liikvele laskmiseks kõlbulikke rahapähti. See nõue on maksev nii riigimarkade kui ka rublade kohta. Vigastatud rahapähti vastu ei võeta.

EESTI PANGA
Pärnu osakond.

Õppetöö algus gümnaasiumides lükkub

edasi kuni uue korralduseni

Õppetöö alguse, samuti õpilaste vastuvõtmise kohta gümnaasiumides on haridusdirektoorium teinud korralduse, et õppetöö algus gümnaasiumides lükkub edasi kuni uue korralduseni. Õpilaste vastuvõttu ja järeleksamid tulevad aga korraldada antud tähtaegadel, s. o. vastuvõtt ja katsed 25—30. okt. ja järeleksamid 28. ja 29. oktoobril.

„Endla“ teater

„Corneville'i kellad“ uuesti lavale

Täna, laupäeval, 25. oktoobril tuleb „Endla“ teatris ettekandele käesoleval hooajal esmakordselt Planquette'i kooline ooper „Corneville'i kellad“. Nimetatud ooperit mängiti hea eduga möödunud aastal ja seetõttu on täieliselt õigustatud tema uuesti lavale toomine.

Planquette'i „Corneville'i kellad“ on vana ja klassiline ooper. Pole lava, millest ta pole üle läinud, ning oma meelodiaterikkusega ning tiheda sündmustikuga on ta haaranud kõiki muusika- ja teatrisõpru. „Corneville'i kellad“ on muusikalavastus, mida võib mitmeid kordi vaadata ning kõlada üha suureneva huviga. Senised etendused on eranditult läinud väljamüüdud maja ees ja seda loodetakse ka käesoleval teatrilooajal. Etenduse algus kell 18.

„Mälestuste Revüü“ viimast korda

Pühapäeval, 26. oktoobril, algusega kell 17 on „Mälestuste Revüü“ viimane etendus. Palju laule, head muusikat, rohkesti tantsuettekandeid ja meeleolupile on põhjuseks, miks „Mälestuste Revüü“ ettekanne on külastatud nii rohkearvuliselt.

Kontsert ERÜ heaks

Tuleval keskajal, 29. oktoobril, algusega kell 19.30 toimub „Endla“ saalis kontsert, mille sissetulek läheb ERÜ kasuks. Kontserdi esinevad Tallinna kunstnikud Mari Lang (mezzo-sopran), Viire Hellat (klaver) ja Lembit Aime (tenor). Kavas on sakse, itaalia, eesti ning soome heliloojate — Bach, Schubert, Schumann, Weber, Verdi, Puccini, Oja, Lemba ja Meitani töid.

Toorkala hinnakiri.

Anordnung über Preise von Fischen

Wi Kdo. Reval Gruppe Arbeit
Aussenstelle Pernau

Sort 1 kg. eest Saksa märkades.

I Qualität pro kg in RM

Kalaliik ja valik	Ranniku hind Rm	Väike- müügihind Pärnus Rm
Angerjas 1 üle 300 gr.	1.45	2.18
" 180-300 "	1.00	1.50
" alla 180 "	0.80	1.20
Ahven üle 200 gr.	0.20	0.30
" 100 "	0.13	0.20
" kuni 100 "	0.10	0.15
Emakala	0.05	0.08
Tiigi forell	2.40	3.60
Haug üle 3000 gr.	0.25	0.38
" 600-3000 "	0.30	0.45
" 300-600 "	0.40	0.60
Kammelijas	0.30	0.45
Karbikala	1.50	2.25
Kilu	0.25	0.37
Koha üle 600 gr.	0.50	0.75
" kuni 600 "	0.40	0.60
Koger üle 100 gr.	0.20	0.30
Kiisk, suur	0.10	0.15
" väike	0.06	0.09
Latikas üle 600 gr.	0.28	0.42
" 100 "	0.15	0.23
" kuni 100 "	0.06	0.09
Linask üle 100 gr.	0.40	0.60
Lõhe ja meriforell üle 6 kg.	2.00	3.00
Kude lõhe	0.90	1.35
Lõhe ja meriforell üle 2 kg.	1.20	1.80
" " kuni 2 "	0.80	1.20
Luts	0.19	0.29
Lest	0.30	0.45
Meritint	0.28	0.42
Merihärg	0.05	0.08
Nurg üle 100 gr.	0.08	0.12
Peipsi tint	0.12	0.18
Räim sorteeritud	0.18	0.27
" sorteerimata	0.09	0.14
Rääbis, väike	0.24	0.36
Roosärg üle 100 gr.	0.10	0.15
" kuni 100 "	0.08	0.12
Siig üle 400 gr.	0.52	0.78
" kuni 400 "	0.40	0.60
Säga üle 400 gr.	0.30	0.45
" kuni 400 "	0.20	0.30
Säinas üle 600 gr.	0.25	0.38
" kuni 600 "	0.16	0.24
Särg üle 100 gr.	0.10	0.15
" kuni 100 "	0.08	0.12
Silm	0.90	1.35
Tõugjas üle 600 gr.	0.25	0.38
" kuni 600 "	0.16	0.24
Turb üle 100 gr.	0.20	0.30
" kuni 100 "	0.12	0.18
Teib üle 100 gr.	0.10	0.15
" kuni 100 "	0.08	0.12
Tursk üle 1 kg.	0.14	0.21
" kuni 1 "	0.11	0.17
Vimm üle 300 gr.	0.40	0.60
" kuni 300 "	0.30	0.45
Viidikas	0.06	0.09
Segakala liik ja valik nimetam.	0.06	0.09
Peenkala alla 50 gr.	0.04	0.06
Soola räim	—	0.35

Märkused: 1) II sordi kala hind on 15% vähem I sordi kalahinnast.
2) III sordi kala, hind on 30% vähem I sordi kalahinnast.
3) Alla III sordi inimtoideks kõlbuliku kala hind on 70% vähem I sordi hinnast.
4) Inimtoideks kõlbuliku kalahind on 70% vähem sega peenkala I sordi hinnast.
5) Roogitud ja peata tursa juures arvatakse kadu 38% kaalust ja hinnale arvatakse juurde 0.06 RM töötasu.
6) Roogitud angerja juures arvatakse kadu 12% kaalust ja hinnale arvatakse juurde 0.12 RM töötasu.

J. Weigela
Wi. Ko. Reval
Pernau Gruppenkommando II
A. Peetre Pärnu linnapea.

Fischgattung	Ein- kaufs- preis für Strand	Klein- ver- kaufs- p. Pernau	Klein- ver- kaufs- p. Reval
Aal über 300 gr das Stück	1.45	2.18	2.37
" 180-300 "	1.00	1.50	1.67
" unter 180 "	0.80	1.20	1.35
Barsch über 200 gr	0.20	0.30	0.44
" 100 "	0.13	0.20	0.33
" bis 100 "	0.10	0.15	0.28
Aalmutter	0.05	0.08	0.20
Teichforelle	2.40	3.60	3.85
Hecht über 3000 gr	0.25	0.38	0.50
" 600-3000 gr	0.30	0.45	0.90
" 300-600 gr	0.40	0.60	0.75
Steinbutte	0.30	0.40	0.60
Teichkarpfen	1.50	2.25	2.45
Killo	0.25	0.38	0.51
Zander über 600 gr	0.50	0.75	0.90
" bis 600 gr	0.40	0.60	0.75
Karausche über 100 gr	0.20	0.30	0.44
Grosser Kaulbarsch	0.10	0.15	0.28
Kleiner	0.06	0.09	0.22
Barschen über 600 gr	0.28	0.42	0.56
" 100 gr	0.15	0.23	0.36
" bis 100 gr	0.06	0.09	0.22
Schleie über 100 gr	0.40	0.60	0.75
Lachs und Meerforelle über 6 kg	2.00	3.00	3.25
Laichlachs	0.90	1.35	1.50
Lachs u. Seeforelle über 2kg	1.20	1.80	2.00
" bis 2kg	0.80	1.20	1.35
Quappe	0.19	0.29	0.42
Flunder	0.30	0.45	0.60
Seestint	0.28	0.42	0.56
Vierhöhriger Seecorpien	0.05	0.08	0.20
Güster über 100 gr	0.08	0.12	0.25
Peipus Stint	0.12	0.18	0.31
Strömlinge, sortiert	0.18	0.27	0.40
" unsortiert	0.09	0.14	0.27
Kleine Maräne	0.24	0.36	0.50
Rotfeder über 100 gr	0.10	0.15	0.26
" bis 100 gr	0.08	0.12	0.25
Wandermaräne über 400 gr	0.52	0.78	0.92
" bis 400 gr	0.40	0.60	0.75
Sels über 400 gr	0.30	0.45	0.60
" bis 400 gr	0.20	0.30	0.44
Aland über 600 gr	0.25	0.38	0.50
" bis 600 gr	0.16	0.24	0.38
Plötze über 100 gr	0.10	0.15	0.28
" bis 100 gr	0.08	0.12	0.25
Neunauge	0.90	1.35	1.50
Rapfen über 600 gr	0.25	0.38	0.50
" bis 600 gr	0.16	0.24	0.38
Döberl über 100 gr	0.20	0.30	0.44
" bis 100 gr	0.12	0.18	0.31
Hasel über 100 gr	0.10	0.15	0.28
" bis 100 gr	0.08	0.12	0.25
Unausgenommene Dorsche über 1 kg	0.14	0.21	0.34
Unausgenommene Dorsche bis 1 kg	0.11	0.17	0.30
Wimm über 300 gr	0.40	0.60	0.75
" bis 300 gr	0.30	0.45	0.60
Ukelei	0.06	0.09	0.22
Fische ohne Sortiment	0.06	0.09	0.22
Kleinfisch unter 50 gr	0.04	0.06	0.19
Gesalzene Strömlinge	0.35		

Anmerkungen: 1) der Preis:
1) für II Qual. beträgt 85% vom Preise I Ql.
2) " III " " 70% " " "
3) " IV " " 30% " " "
4) " den Konsum nicht brauchbarer Fische beträgt 30% vom Preise für Kleinfisch unter 50 gr I Qual.
5) Bei geschlachteten und geköpften Dorschen wird auf Abfall 38% vom Gewicht gerechnet u. zum Preise werden noch RM.—006 für Arbeitslohn zugeschlagen.
6) Bei geschlachteten Aalen wird auf

Anordnung.

Alle Personen — ausgenommen Juden — in Alter von 16—65 Jahren, die zur Zeit arbeitslos sind und solche, die infolge Zerstörung von Betriebseinrichtungen nicht arbeiten können, haben sich zu den nachstehend aufgeführten Zeiten bei dem Arbeitsamt Pernau, Elevandi 7, zur Registrierung zu melden. Der gültige Pass ist mit vorzulegen.

Wer diesem Aufruf nicht nachkommt, wird bestraft.

Einstellungen und Entlassungen von Arbeitskräften dürfen nur mit Genehmigung des Arbeitsamtes erfolgen.

A. B. Schmidt, Oberleutnant.

Meldezeiten: In Arbeitsamt Pernau, Elevandi 7 für Männer und Frauen mit den Anfangsbuchstaben: A—K Freitag den 24. Okt 1941. 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr. L—R Sonnabend den 25. Okt. 1941. 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr. S—Z Montag den 27. Okt. 1941. 8—12.30 und 14.30—18.00 Uhr.

Wi Kdo. Tallinn Gruppe Arbeit
Pärnu osakond

Käskkiri.

Kõik isikud — välja arvatud juudid — alates 16 kuni 65 aastani, kes praegusel ajal on töötud, ja ka need, kes vabrikute ja asutuste seismapanemise töitu on töötud, on kohustatud ennast registreerima alljärgneval tähtaegadel Pärnu Töömehis, Elevandi tän. 7. Isikutunnistuse kaasavõtmine on kohustuslik. Registreerimisele teatavate karistatakse. Tööle palkamised ja tööl tallandamised võivad toimuda ainult Töömehi kaudu.

A. B. Schmidt, Oberleutnant.

Registreerimise ajad: A—K reedel, 24. okt. 1941. kella 8—12.30 ja 14.30—18.00. L—R laupäeval, 25. okt. 1941. kella 8—12.30 ja 14.30—18.00. S—Z esmaspäeval, 27. okt. 1941. kella 8—12.30 ja 14.30—18.00.

Politseikroonika

Aleksander Kanamärt, kelle elukoht Abja vallas Rõuna talus, ilmus joobnud olekus samas vallas asuva Kõstri talu viljakuivatus juurde, rikkus seal avaliku rahu ja ähvardas kuivatist põlema süüdata. Hiljem ta purustas kuivatise akna. Eelnimetatud süüteo eest karistati teda Pärnu prefekti poolt 200 RM rahaträhviga või selle mittetasumisel 2-kuulise arestiga.

Andru vallas, Lindi külas, Riiva talus elutsevat Voldemar Reher karistati 100 RM rahaträhviga või 2-kuulise arestiga selle eest, et ta joobnud olekus sama talu läheduses põhjusest paugutas vinipüssi ja loomis käsigranaate, millised lõhkesid. Sellega ta tekitas ümbruskonna elanike seas ärevust.

Tori vallas, Leevi külas elutsevat Hans Soll hoidis oma elukohas riidekapis NSV Liidu lippu, mis aga vastava määrusega keelatud. Selle süüteo eest karistati teda 50 RM rahaträhviga või ühekuulise arestiga.

Mart Vehterstein, kes elab Tori vallas, Aesoo külas hoidis enda juures mitmesugust Nõukogude Liidu aegset kirjandust. Vastava määrusega on see aga keelatud. Prefekt karistas Mart Vehtersteini määruse rikkumise eest 50 RM rahaträhviga või ühekuulise arestiga.

Abfall 12% vom Gewicht gerechnet und zum Preise werden noch RM.—012 für Arbeitslohn zugeschlagen.

J. Weigela
Wi. Ko. Reval
Pernau Gruppenkommando II
A. Peetre
Stadthaupt in Pernau.

Saksa lipu kirjeldus

Normaallipu mõõdud on: pikkus 2 m, laius 1 m, riide värv erepunane. Lipu keskel asetseb valge sõõr läbimõõduga 70 cm. Valgel sõõril on must haakrist, mille tippude kaugus on servust 2,5 cm. Haakristi harude läbimõõt on 9 cm. Haakristi kojutus valgel sõõril on lipu mõlemil külgedel.

Lippude valmistamisel mitmesuguses suuruses tuleb silmas pida õigeid proportsioone.

Side- ehk väliseks eridekoratsiooniks kasutatud lipud võivad olla pikemad, kohandatud vastavalt dekoratsiooni üldkujutusele.

Valmistada võib Saksa lippe ka 170×35 cm suuruses, käsitades embleemi vastavas proportsioonis ja tarvitades selleks kohal leiduvat materjali.

USA nõuab Islandit

Inglismaa vastuseis

Genf, 20. okt.

Ameerika ringkonnist kuulub, et USA olevat hiljuti nõudnud Inglismaalt Islandi andmist USA käsutusse. Ameerika kavatseb Islandil asutada suurema sõjaväe toetuspunkti, kuid Inglismaa on seal suureks takistuseks. USA sõjavägi ei suuda enam taluda, et ta seisab Islandil inglaste ülemjuhatusel. Inglise võimud on vastava nõudmise seni tagasi lükanud, sest Churchill peab arvestama ka neid ringkondi, kes protesteerivad veel suurema Briti imperiumi võimu andmise vastu USA kätesse.

Hakenkreuz üher Stalino

Führerhauptquartier, 21. Oktober
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Deutsche und italienische Verbände nahmen gestern das Gebiet um Stalino, eines der wichtigsten Rüstungszentren im Donezbecken, in Besitz. Stalino selbst wurde durch Gebirgsjäger genommen. Auf einem bedeutsamen Industriewerk dieser Stadt weht die Reichskriegsflagge.

Bei der Säuberung des Schlachtfeldes ostwärts von Brjansk fand der Oberbefehlshaber der sowjetischen 50. Armee, General Petroff, mit mehreren Offizieren seines Stabes den Tod.

Haakrist Stalino kohal

Juhi peakorter, 21. okt.

Sõjavägede ülemjuhatus teatab:

Saksa ja Itaalia väed vallutasid eile Stalino linna, tähtsamaid rüüstuskeskusi Donezi basseinis. Mägikütid vallutasid Stalino linna. Ühel linna suurimal tööstusel Ichvbi Saksamaa sõjalipp.

Lähinguvälja puhastamisel Brjanskist ida pool sai surma Nõukogude 50. armee ülemjuhataja Petroff ning mitu tema staabi kõrgemat ohvitseri.

Pärnu Muuseum

On uuesti avatud iga päev kella 12–3, välja arvatud esmaspäeval. Esitatud on järgmised osakonnad: arheoloogia, eesti etnograafia, eesti modne kunst, Pärnu linna ajalugu. Tpeale selle on veel välja pandud valik-kõrged portselanist, kristallist, fina-nõudest, miniatüürmaalidest ja kuuzidest jne.

Annetusi ERÜ heaks

Pärnu Kaubanduskeskkooli õpetajaskond oma Esimesel õppenõukogu koosolekul otsustas annetada ERÜ heaks 5% palgast, arvates 1. oktoobrist kuni 1. jaanuarini 1942. a.

Kooliõpilasi

(tütarlapsi) võetakse ko-
teri Laadaplatsi 14 Pärnus
J. Neemi majas

Kaotatud

naisterahva kuld käenur
Pühavaimu tänavale.

Leidjat palun hea tasu
eest ära tuua. Poska 28
toiduainete kaupluses

Müüa

puutumisine pink ja
hoövlimasina vool Niine 1
Ülejõe

pükse

Pakkumised saata sltr
„Korralikud püksid“

Esimesed väeosad 60 km. kaugusel Moskvast

Juhi peakorterist, 23. oktoobril.

Sõjavägede ülemjuhatus teatab:

Vaatamata halbadele ilmastikutingimustele murti viimastel päevadel nõukogude pealinna välimine kaitsepositsioon kagu ja lääne poole laialt rindel läbi. Meie esimesed rünnakväeosad on jõudnud võideldes kohati 60 km kaugusele Moskvast.

Ka mõõdunud ööl heideti Moskvale lõhke- ja süütepomme.

Allveelaevad uputasid 4 vaenlase laeva, kokku 32.000 tonni. Sealjuures löödi Atlandi ookeanil rivist välja 14.000-tonnise Briti vägede transportlaev „Aurania“, mis sõitis tugevasti julgetatud ja kiiresti liikuvaks sõjalisel konvois.

Võitluslennukid uputasid päeval ühe 1500-tonnise prahilaeva ja vigastasid pom-

meite läbi üht suurt kaubalaeva.

Lennuväe õised rünnakud suundusid hea nähtavuse juures Birkenhead'i varustussadamale, Sõjalise tähtsusega seadmeis tekis ägedaid plahvatusi ja tulikahjusid. Teised võitluslennukid saavutasid pommitähtsust Groat Yarmouth'i sadama-äärkonnale.

Vaenlane viskas viimasel ööl lõhke- ja süütepomme mitmele kohale Lääne-Saksamaal. Tsiviilelanikkonnal oli vähe-seid kaotusi. Tekkis ainult tähtsusetut kahju. Ohutõrje-kahurvägi tulistas alla 3 Briti pommitajad.

Ajavahemikus 15. kuni 21. oktoobri 1941 kaotas briti lennukvägi 59 lennukit, samal ajal läks võitluses Suur-Britannia vastu kaduma 8 oma lennukit.

Die ersten Angriffsspitzen nur noch 60 Km. von Moskau entfernt

Aus dem Führerhauptquartier, 23. Okt.
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Trotz schwieriger Witterungsverhältnisse wurde die äussere Verteidigungsstellung der sowjetischen Hauptstadt in den letzten Tagen von Südwesten und Westen her in breiter Front durchbrochen. Unsere Angriffsspitzen haben sich teilweise bis auf 60 km an Moskau herangekämpft.

Moskau wurde auch in der vergangenen Nacht mit Spreng- und Brandbomben belegt.

Unterseeboote versenkten vier feindliche Schiffe mit zusammen 32.000 BRT. Hierbei wurde der britische Truppentransporter „Aurania“ von 14.000 BRT im Atlantik aus einem stark gesicherten und schnellfahrenden militärischen Geleitzug herausgeschossen.

Kampfflugzeuge versenkten bei Tage

einen Frachter von 1500 BRT und beschädigten durch Bombenwurf ein grosses Handelsschiff.

Nachtangriffe der Luftwaffe richteten sich bei guter Erdsicht gegen den Versorgungshafen Birkenhead. In kriegswichtigen Anlagen entstanden heftige Explosionen und Brände. Andere Kampfflugzeuge erzielten Bombenvolltreffer im Hafengebiet von Great Yarmouth.

Der Feind warf in der letzten Nacht Spreng- und Brandbomben an verschiedenen Orten Westdeutschlands. Die Zivilbevölkerung hatte geringe Verluste. Es entstand nur unbedeutender Schaden. Flakartillerie schoss drei britische Bomber ab.

In der Zeit vom 15.–31. Oktober 1941 verlor die britische Luftwaffe 59 Flugzeuge, während der gleichen Zeit gingen im Kampf gegen Grossbritannien 8 eigne Flugzeuge verloren.

Need, kes ootavad kojusaabumist

Saksa kaitsepolitsei teatel viibivad Saksa sõjavangi laagrites allpoolnimetatud eestlased

Jätkame allpool Saksa vangilaagrites asuvate eestlaste nimekirja avaldamist, kelle päritolu kohta puuduvad andmed (aadressid, sünniaeg aasta jne.)

„ZEV“ Pärnu büroo palub nende eestlaste kohta, kes esinevad nimekirjas ja on pärit Pärnu linnast või Pärnumaalt, nende omakseil või tuttaval teatada, kus nad asusid enne Eestist ärasaatmist. Andmed saata „ZEV“ Pärnu büroole, Pühavaimu 8, või maal vallavalitsusele.

Erik Aavekukk, Herbert Aver, Savelli Aus, Adolf Aalberg, Alfred Anok, Aaro Auste, Karl Abel, Guido Aasa, Villem Asavi, Elmar Arula, Eduard Annok, Artur Aunapuu, Lembit Adler, Voldemar Abermann, Hans Appelbaum, Erich Altmäe, Nikolai Avam, Rein Ajandi, August Abi, H. Aaslepp, Alfred Augutan, Herbert Allas, Valter Arula, Viktor Agapuu, August Aaden, Arvo Aniamäe, Heinari Aasa, Hugo Alkik, Elmar Arro, Tõnis Arusalu, Jaak Bittmann, Aleksander Batov, Juhan Bergström, Edgar Bergmann, Erich Blumfeld, Peter Erenvert, Rudolf Ehrlich, Vahur Erm, Martin Erg, Aleksander Eelrand, Eduard Elessaan, Hugo Elb, Hans Epner, Paul Eesdamees, Ehart Nurg, Erik Ermal, Hans Eilander, Aksel Einbaum, Endel Erik, Hermann Ermit, Jaan Ereline, Aesen Ermus, Alfred Ermal, Raimond Espre, Johan Fagerros, Voldemar Tiitus, Elmar Furants, Sergei Glubukov, Heino Humal, Viktor Heinbas, Valter Helm, Heino Hermann, Evald Haavitsa, Richard Hillep, August Hani, Eduard Hääl, Evald Hain, Erich Himberg, Johannes Hünvain, Harald Heinlo, Voldemar Halberg, Albert Hirschsohn, Aleksander Hanstein, Emil Häggblom, August Harik, Hans Hammen-

berg, Verner Haberkorn, August Helemäe, Harald Haripuu, Hans Hirv, Hendrik Hunt, August Illson, John Illul, Vambola Iljas, Harald Iives, Eugen Ignatevits, Aleksander Kold, Elmar Kangur, Eduard Krell, Vidrik Kivi, Lembit Kullamägi, P. Kalugin, Johannes Kuik, Johann Kuusaar, Valev Kaasiku, Viktor Kull, Albert Käis, Valter Kaart, Alfred Karu, Gunnar Kasemets, Helder Kond, Harald Kaasin, Endel Kukk, Erich Kastein, Endel Kuusemets, Jakob Kõndusaar, Arnold Kaup, Vassili Kork, Nikolai Kalju, Vassili Kove, Vassili Kuusk, Leonhard Korde, Vladimir Kulm, Albert Kasemets, Aleksander Kärsna, Karl Kim.

Eeltööd ohvrinädala läbiviimiseks maakonnas

Eesti Rahva Ühisabi Keskkorraldus kinnitab ERÜ Pärnumaa Komitee ametisse järgmises koosseisus: esimees — J. Loovali, Pärnu maavanem; abiesimees — oberst-ltn. E. Saal, Pärnu Omalaitse ülem; M. Seiler, Pärnu Tuletõrje Seltsi esimees; Jaakahoidja — P. Siirmets, Pärnu abimaavanem; sekretär — J. Reino, Pärnu Maavalitsuse sekretär; propäandaja juht — dr. H. Uustalu, Pärnu maanõunik; revident — A. Ilmjärvi, maanõunik ja Paikuse vallavanem.

Moodustatud toimkonna esimeheks ülesandeks on aktiveerijate kaadri ja usaldusmeeste võrgu väljakujundamine kohtadel, kusjuures võetakse üldiseks põhinõtteks, et valdades igasse külla leikata üm üm konna lugupeetud ja energilise usaldusmehe, kelle kaudu toimikond astub vahetusse kontakti rahvaga ja kes teostab toimkonna poolt antud ülesandad kohtadel, s. o. temale määratud piirkonnas.

Teatavasti toimub Pärnu maakonna osas ja maakonna kolmanda astme linnades ohvrinädal 2.–9. novembrini.

